

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

УДК 821.161.1(1-87) + 821.(4).09

***ПРОБЛЕМА ЖИЗНЕННОГО ВЫБОРА В РОМАНЕ Ф.М.
ДОСТОЕВСКОГО «ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ» И ПОВЕСТИ Г.
БЕЛЛЯ «ПОЕЗД ПРИШЕЛ ВОВРЕМЯ»***

Черняева Н.В.

*Балашовский институт (филиал) ФГБОУ ВО «Саратовский национальный
исследовательский государственный университет имени Н. Г.
Чернышевского»
Россия, г. Балашов*

Аннотация. В статье представлен опыт сопоставительного анализа центральных женских героинь романов Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание» и повести Г. Белля «Поезд пришел вовремя» в аспекте проблемы совершаемого ими жизненного выбора. Установлено, что оказавшись в непростых жизненных обстоятельствах, Соня и Олина руководствуются в первую очередь идеей самопожертвования. Однако оказавшись на социальном дне, обе героини находят в себе силы подняться над неприглядной окружающей реальностью и воскресить себя любовью.

Ключевые слова: Г. Белль, Ф.М. Достоевский, «Преступление и наказание», «Поезд пришел вовремя», нравственность, жизненный выбор.

***THE PROBLEM OF LIFE CHOICE IN THE NOVEL BY F.M. DOSTOEVSKY
'CRIME AND PUNISHMENT'S AND H.B ÖLL'S STORY 'THE TRAIN CAME
ON TIME'***

Chernyaeva N.V

Student

Balashov Institute of Saratov State University,

Balashov, Russia

Abstract. The paper presents an experience of a comparative analysis of the central female heroines of F.M. Dostoevsky's novel 'Crime and Punishment' and H. Böll's story 'The Train Came on Time' in the aspect of the problem of their life choices. We revealed that finding themselves in difficult life circumstances, Sonya and Olina are guided primarily by the idea of self-sacrifice. However, finding themselves in the underworld, both heroines find the strength to rise above the unsightly surrounding reality and resurrect themselves with the help of love.

Keywords: H. Böll, F.M. Dostoevsky, 'Crime and Punishment', 'The Train Came on Time', morality, life choice.

Проблема личностного самоопределения персонажей неоднократно поднималась писателями самых различных эпох и национальных литератур. В повести А.С. Пушкина «Капитанская дочка» (1836) перед центральным героем Петром Гриневым возникает необходимость сделать важный жизненный выбор: сохранить честь или остаться живым. Персонажи повести «Тарас Бульба» (1834) Н.В. Гоголя тоже находились на распутье, например, Андрий выбирал между долгом перед Родиной и любовью.

В романе-антиутопии Д. Оруэлла под названием «1984» (1948) главный герой должен был тоже принять решение: пойти против системы или оставить все как есть. Проблема нравственного выбора присутствует и в жизни Гамлета – персонажа одноименной трагедии У. Шекспира (1601).

Рассмотрим в настоящей статье в сопоставительном аспекте подробнее образы Сони Мармеладовой из романа «Преступление и наказание» Ф.М. Достоевского и Олины из повести Г. Бёлля «Поезд пришел вовремя». Обращение именно к этим авторам продиктовано фактом присутствия следов литературного влияния Ф.М. Достоевского во многих произведениях Г. Бёлля, в том числе и в повести «Поезд пришел вовремя».

Софья Семеновна Мармеладова – молодая девушка 18 лет, у нее светлые волосы и замечательные голубые глаза, она небольшого роста, худенькая. Семья у девушки не очень благополучная, мать умерла, отец пьет, а мачеха ее обижает и презирает, в чем признается сам Мармеладов: «что только вытерпела она, дочка моя, от мачехи своей, возрастая, о том я умалчиваю. Ибо хотя Катерина Ивановна и преисполнена великодушных чувств, но дама горячая и раздраженная...» [2, с.41].

Из-за тяжелого материального положения Соне пришлось с юности работать. Чтобы спасти семью от голода, она сначала подрабатывала швеей, а затем пожертвовала собой и занялась непристойной работой. Девушки подобной профессии получали "желтый билет" вместо паспорта.

Личность данной героини отмечена определенной противоречивостью: с одной стороны, ради семьи она жертвует своей честью, с другой стороны - идет против самой себя, против своих идей и взглядов.

Соня, будучи религиозной, не оправдывает себя, считая себя бесчестной девушкой и грешницей. Именно вера в Бога помогает Соне не сломаться и выжить, сохраняя свою природную внутреннюю красоту, за которую ее любят окружающие, несмотря на ее социальный статус.

Судьба Сони, девушки из нищей семьи, вынужденной идти на улицу и, жертвуя собой, спасать от гибели свою семью, не менее трагична, чем судьба главного героя, Раскольникова [3]. В отличие от него Соня не может позволить себе решиться на самоубийство: «А с ними-то что будет?» – говорит она Раскольникову, имея в виду своих близких. «И тут только понял он вполне, что значили для нее эти бедные, маленькие дети-сироты и эта жалкая, полусумасшедшая Катерина Ивановна» [2, с. 347]. Но, несмотря на всю грязь, в которой живет Соня, ее душа сохраняет чистоту и доброту.

Поэтика повести Г. Бёлля «Поезд пришел вовремя» на уровне образной системы содержит признаки влияния творчества Ф. М. Достоевского. Прежде

всего, это связано с творческим переосмыслением Г. Бёллем образа Сони Мармеладовой, который привлекал немецкого писателя и выступал в качестве одного из предметов его художественных и теоретико-критических размышлений [4, с.35]. В повести «Поезд пришел вовремя» представлен образ героини с таким же социальным статусом, как у Сони.

Портрет-представление Олины позволяет сделать вывод о том, что она не лишена внешней красоты: «Она маленького роста, очень нежная, изящная и красивая, с большим узлом пышных золотых волос. На ней бледно-зеленое платье и красные домашние туфельки» [1].

Олина родилась в Польше, ей двадцать три года, когда она мечтала стать пианисткой. Но начавшаяся война разрушила мечты девушки, которая и сейчас не уверена в своем будущем, она даже не верит, что ей исполнится двадцать пять:

«Чудно, – сказала она тихо, – февраль тысяча девятьсот сорок четвертого года уже тоже не существует...» [1].

Героиня рассказывает о своей непростой судьбе случайному посетившему публичный дом солдату гитлеровской армии Андреасу. В тридцать девятом году погибли ее родители, она осталась совсем одна. В этот момент в сознании героини происходит перелом: она решает бороться с фашистами, поработившими ее родную Польшу. Олина становится проституткой и, общаясь с немецкими солдатами и офицерами, старается получить от них как можно больше информации, полезной и необходимой для партизан. Таким образом, опустившись на социальное дно, Олина продолжает вдохновляться высокими патриотическими целями. Но встреча с Андреасом переворачивает ее жизнь: «И я изменила родине – всю ночь пробыла с тобой, вместо того, чтобы выведывать у генерала его тайны» [1]

Олину можно охарактеризовать как положительную героиню, готовую следовать за любовью навстречу смерти. Она жертвует собой и своими

Дневник науки | www.dnevnikaui.ru | СМН Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

принципами ради Андреаса в надежде обрести с ним счастье. Именно благодаря встрече с ним разочарованная в мужчинах Олина снова поверила в возможность любить и быть любимой.

Олина, как и Соня Мармеладова – жертва внешних обстоятельств. Ее образ противоречив, в нем сочетаются противоположные качества: наивность и хитрость, трусость и решительность, невинность и испорченность.

Героини имеют немало сходств, помимо внешних черт. Самое главное – загубленные судьбы обеих. Девушки оказываются спасительницами для молодых людей в трудный для них жизненный период. Родион Раскольников встречает Соню как раз в тот момент, когда собирается совершить задуманное преступление, а Андреас попадает в публичный дом к Олине в тот момент, когда он должен отправиться на фронт в самую гущу боевых действий.

Овладение аморальной профессией Соней и Олиной обусловлено внешними факторами. Совершая подобный жизненный выбор, обе героини руководствуются прежде всего идеей самопожертвования и спасения других (своих близких у Сони, родной страны у Олины). В повести Г. Бёлля большую роль играет историко-политический фон, в романе Ф.М. Достоевского же акцент сделан прежде всего на социальных факторах, заставляющих героиню оказываться перед роковым выбором.

И Г. Бёлль, и Ф.М. Достоевский поднимают тему женского падения, связанного с самопожертвованием. Благополучие близких для Сони намного важнее собственного достоинства. Олина также отказывается от собственных принципов после встречи с Андреасом и вместо ненависти выбирает любовь.

Акцентируя в образах своих героинь мотив спасения, оба автора показывают, что и Соня, и Олина являют собой тип личности, обладающей большой духовной силой, позволяющей изменить себя и, сохранив верность себе, сделать правильный жизненный выбор.

Библиографический список

1. Белль Г. Поезд пребывает по расписанию / Г. Белль // ЛитМир. Электронная библиотека. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: URL: <https://www.litmir.me/br/?b=5546&p=1> (Дата обращения 19.06.2021)
2. Достоевский Ф.М. Преступление и наказание / Ф.М. Достоевский // — М.: Детская литература, 1987. — 576 с.
3. Ибрагимова Л.И. Нравственно-религиозная позиция Сони Мармеладовой в романе Ф. М. Достоевского "Преступление и наказание" / А.Н. Горбанева, Л.И. Ибрагимова // Известия ВГПУ. — 2019. — №6 (139) [Электронный ресурс]. — Режим доступа — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/nravstvenno-religioznaya-pozitsiya-soni-marmeladovoy-v-romane-f-m-dostoevskogo-prestuplenie-i-nakazanie> (Дата обращения 19.06.2021)
4. Мельникова Л.А. Аллюзии как форма рецепции художественного опыта Ф. М. Достоевского в повести Г. Бёлля «Поезд пришел вовремя» / Л.А. Мельникова // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. — 2019. — №3 (180). — С. 35-40.

Оригинальность 86%